

(1)

古兰经的语言和保持身份

一切赞颂全归安拉，众世界的主。安拉（至高无上）在《古兰经》中说：“这是一部节文详明的天经，是为有知识的民众而降示的阿拉伯文的《古兰经》。”我见证：万物非主唯有安拉、独一无二；我见证，穆罕默德是安拉的仆人及其使者。求安拉赐福于他及其家人，以及所有圣门弟子和跟随他们的众人，直到报应日。

语言是有意义和文化的容器，是构成身份和塑造人格的最重要的因素之一。谁会说两种语言，谁拥有两种文化，谁会说三种语言，谁拥有三种文化。尽管如此，人的母语是形成自己文化的要素之一。不了解自己的语言秘密的人无法掌握他人的文化。

阿拉伯语具有一定的特殊性，因为它是古兰经和圣训的语言。古兰经是穆罕默德圣人（愿主赐福之）的永恒奇迹。这证明《古兰经》的言辞优美，意义深远，结构紧凑，让所有人惊心动魄，胜过所有的言语。安拉（至高无上）说：

(۲)

“我确已把它降示成阿拉伯文的《古兰经》，以便你们了解。”，又说：“我这样降示阿拉伯文的《古兰经》。”，又说：“这是一本阿拉伯文的无邪曲的《古兰经》，以便他们敬畏。”又说：“我这样启示你一本阿拉伯文的《古兰经》，以便你警告首邑及其四周的居民，以便你预告毫无疑问的集合日。”又说：“以明白的阿拉伯语。”又说：“我确已降示你们一本经典，其中有你们的记念，难道你们不了解吗？”

古兰经将阿拉伯语与了解古兰经联系起来，正如安拉所说：“我确已把它降示成阿拉伯文的《古兰经》，以便你们了解。”穆斯林了解了古兰经，利用自己的理智，所以他们创造了不可否认的文明。安拉将阿拉伯语与号召人们求知联系起来，正如安拉所说：“这是一部节文详明的天经，是为有知识的民众而降示的阿拉伯文的《古兰经》。”安拉鼓励人求知，以便他们敬畏，正如安拉所说：“我在这《古兰经》中，确已为人们设了各种譬喻，以便他们觉悟。这是一本阿拉伯文的无邪曲的《古兰经》，以便他们敬畏。”

(۳)

没有人可以否认，我们只有了解阿拉伯语，我们才能正确理解宗教，也能从古兰经和圣训中推理出规定。阿拉伯语是了解宗教的钥匙。阿布杜拉·本·阿巴斯（愿安拉喜悦他）说：“我曾不了解安拉所说的“天地的创造者”是什么意思。”一天，曾有两个乡下人为一口井上诉我，其中一个说：“我创造它，即：我是最初挖掘它的人。”法学家们和教法原理学家们认为掌握阿拉伯语是演绎范畴的条件之一。没有人可以否认，不了解阿拉伯语，不了解古兰经和圣训明文的真正意义，限于知道明文的字面内容，会导致犯严重的错误。了解古兰经和圣训的真正意义是义务的，这只有通过了解阿拉伯语才能实现，而完成义务的途径也是一种义务。欧麦尔·本·卡塔布说：你们学习阿拉伯语，因为它属于你们的宗教。一天，他碰到一群学习射箭的众人，但箭没射中目标，所以他责备他们，他们对他说：我们是亲属。他们有发音错误。欧麦尔对他们说：对我来说，你们没射中目标比发音错误更好，所以你们应该纠正你们发音上的错误。阿卜

(٤)

杜勒·麦利克说：你们应该纠正你们发音上的错误，因为人的优美在于自己的口才。

我说了以上这些，求安拉饶恕我和你们。

一切赞颂全归安拉，众世界的主，我见证：万物非主唯有安拉、独一无二；我见证，穆罕默德是安拉的仆人及其使者。求安拉赐福于他及其家人，以及所有圣门弟子和跟随他们的众人，直到报应日。

各位穆斯林：

毫无疑问，古兰经的语言保护民族的遗产，并保证保持社区思想。民族的存在与其语言的存在密不可分。语言消失的民族完全消失了。因此，重视语言是一个保持身份的指标。语言是表达统一、统一目标和统一思想的方式。也是语言是任何民族中最重要的文化容器。

在当今时代，我们特别需要时刻保持清醒的头脑，反击任何消除身份的企图，这只有通过保留古兰经的语言才能实

(۵)

现，因为古兰经的语言是保持身份的基石。保留语言是保持身份的因素之一，也是为宗教和国家服务的因素之一。

**求安拉保佑埃及、它的人民和所有穆斯林国家，并祈求
安拉保佑埃及免于各种患难。**